



Bruksela, 26 maja 2025 r.
(OR. en)

8860/25
PV CONS 21
EDUC 146
JEUN 69
CULT 49
AUDIO 40
SPORT 25
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Edukacja, młodzież, kultura i sport)
12 i 13 maja 2025 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 8437/25.

2. Zatwierdzenie punktów A

Punkty nieustawodawcze

8508/25

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do poszczególnych wersji językowych.

Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w addendum.

Działania o charakterze nieustawodawczym

MŁODZIEŻ

3. Konkluzje w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy
Zatwierdzenie

 7942/25
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 2
+ **REV 2 (fr, de, it, nl, el, lv, hr, ga)**

Rada zatwierdziła konkluzje przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o ich opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Oświadczenia Bułgarii i Węgier przedstawiono w załączniku.

4. Rezolucja w sprawie przeglądu wytycznych co do zarządzania unijnym dialogiem młodzieżowym
Zatwierdzenie

 7943/25 + COR 1
+ **REV 1 (de, nl, el, fi, lv, hr, ga)**
+ **REV 2 (it)**

Rada zatwierdziła rezolucję przedstawioną w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

5. **Dezinformacja, manipulacja i zagrożenia w cyberprzestrzeni oraz ich wpływ na życie młodych ludzi**  7947/25
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Dezinformacja, manipulacja i zagrożenia w cyberprzestrzeni oraz ich wpływ na życie młodych ludzi” na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

EDUKACJA

6. **Konkluzje Rady w sprawie włączających, zorientowanych na ucznia praktyk we wczesnej edukacji i opiece nad dzieckiem oraz edukacji szkolnej**  6509/25 + ADD1–2 + ADD 1 COR 1 (ro) + REV 1 (mt, sk, sl, ro, hr) + REV 2 (hu) + REV 3 (ga)
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o ich opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Oświadczenia Węgier i Szwecji zawarto w załączniku.

7. **Rezolucja w sprawie znaku jakości „Wspólny Dyplom Europejski” i kolejnych kroków w kierunku ewentualnego wspólnego dyplomu europejskiego: zwiększanie konkurencyjności Europy i atrakcyjności europejskiego szkolnictwa wyższego**  8671/25 + COR 1 (el) + ADD1–3 + ADD 1 COR 1 (el) + ADD 2 COR 1 (el) + ADD 3 COR 1 (el)
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła rezolucję przedstawioną w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Oświadczenia Komisji, Estonii i Węgier zawarto w załączniku.

8. **Zalecenie Rady w sprawie europejskiego systemu zapewniania jakości i uznawalności w szkolnictwie wyższym (Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 165 ust. 4 TFUE)**   8672/25 + ADD 1–3 (*)
Przyjęcie

Rada przyjęła zalecenie przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Oświadczenia Komisji, Estonii i Węgier zawarto w załączniku.

9. Rola unii umiejętności we wzmacnianiu europejskiego obszaru edukacji
Deбата orientacyjna

 8086/25

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Rola unii umiejętności we wzmacnianiu europejskiego obszaru edukacji” na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

Sprawy różne

10. Młodzież

a) Wynik dyskusji na nieformalnym śniadaniu w ramach unijnego dialogu młodzieżowego¹
Informacje przekazane przez prezydencję



Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

b) Skutki pełnoskalowej inwazji Rosji dla ukraińskiej młodzieży²
Informacje przekazane przez prezydencję

8182/25

c) Wkład unijnej współpracy prowadzonej za pośrednictwem polityki młodzieżowej w dbanie o wspólną pamięć o przeszłości Europy i wzmacnianie odporności Unii
Informacje przekazane przez Litwę, Łotwę i Estonię

8378/25

d) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez Danię

Edukacja

e) Promowanie wiedzy na temat UE poprzez edukację
Informacje przekazane przez prezydencję



7979/25

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

¹ Z udziałem przedstawiciela Polskiej Rady Organizacji Młodzieżowych i przedstawiciela Europejskiego Forum Młodzieży.

² Z udziałem ukraińskiego ministra i wiceministra ds. młodzieży i sportu.

- f) **Negatywny wpływ korzystania ze smartfonów w szkołach** 8166/25
Informacje przekazane przez Austrię, Francję, Słowację, Szwecję, Węgry i Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Austrię, Francję, Słowację, Szwecję, Węgry i Włochy. Belgia, Cypr, Grecja, Litwa i Luksemburg również wyraziły swoje poparcie ustnie podczas posiedzenia.

- g) **Nieformalna konferencja „Rok po posiedzeniu ministerialnym grupy G-7 w sprawie edukacji: jakie kroki w kierunku dalszego ulepszania współpracy w dziedzinie edukacji?” (Rzym, 27–28 czerwca 2025 r.)** 8167/25
Informacje przekazane przez Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Włochy.

- h) **VII Światowe forum OECD na temat przyszłości edukacji i umiejętności 2040 (Bratysława, 24–26 listopada 2025 r.)** 8560/25
Informacje przekazane przez Słowację
- i) **Wkład unijnej współpracy w dziedzinie edukacji w zwiększanie wiedzy na temat reżimów totalitarnych i wzmacnianie odporności Unii** 8577/1/25 REV 1
Informacje przekazane przez Litwę, Estonię i Łotwę
- j) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Danię

POSIEDZENIE WE WTOREK 13 maja 2025 r.

Działania o charakterze nieustawodawczym

KULTURA, SEKTOR AUDIOWIZUALNY I MEDIA

11. **Konkluzje Rady w sprawie wspierania młodych artystów i pracowników sektorów kultury i sektorów kreatywnych w rozpoczynaniu kariery zawodowej** 7635/25
+ REV 1 (de, el, sv,
lv, hu, sk, ga)
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o ich opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

12. **Konkluzje Rady w sprawie oceny ram prawnych dotyczących audiowizualnych usług medialnych i usług platform udostępniania wideo**
Zatwierdzenie

 7710/25
+ REV 1 (fr, fi, sv,
lv, hu, pl, sk, ga)

Rada zatwierdziła konkluzje przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o ich opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

13. **Nowe podejście do kultury w Unii Europejskiej: Kompas kultury i przyszłość programu „Kreatywna Europa”**
Deбата orientacyjna

 7679/25

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na temat „Nowe podejście do kultury w Unii Europejskiej: Kompas kultury i przyszłość programu »Kreatywna Europa«” na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

SPORT

14. **Konkluzje w sprawie zintegrowanego podejścia do sportu i aktywności fizycznej w kontekście edukacji**
Zatwierdzenie

 8186/25 + ADD 1
+ ADD 1 REV 1
(it)
+ REV 1 (sv, pl, sl,
hr, ga)
+ REV 2 (it)

Rada zatwierdziła konkluzje przedstawione w dokumencie wskazanym powyżej i podjęła decyzję o ich opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym.

Oświadczenie Węgier zawarto w załączniku.

15. **Rola sportowców w kształtowaniu polityki sportowej³**
Deбата orientacyjna

 8187/25

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Rola sportowców w kształtowaniu polityki sportowej” na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

³ Z udziałem członka Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego.

Sprawy różne

16. Kultura, sektor audiowizualny i media

- a) **Przejrzystość własności i finansowania mediów** [2] 8382/25
Informacje przekazane przez Chorwację

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Chorwację.

- b) **Europejska Stolica Kultury w roku 2029: Kiruna** [2] 8071/25
Informacje przekazane przez Szwecję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Szwecję.

- c) **Biała księga z Chemnitz: „40 zaleceń na 40-lecie
»Europejskich Stolic Kultury«”** [2] 8580/25
Informacje przekazane przez Niemcy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Niemcy.

- d) **Wartość sektora kultury i sektora kreatywnego
w rozwoju sztucznej inteligencji: ochrona praw
autorskich i praw pokrewnych oraz zapewnienie
przejrzystości na mocy aktu w sprawie sztucznej
inteligencji** [2] 8188/2/25 REV 2
*Informacje przekazane przez Hiszpanię, Portugalię,
Węgry i Włochy*

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię, Portugalię, Węgry i Włochy, które ustnie poparła Francja.

- e) **Mondiacult 2025: Światowa Konferencja UNESCO na
temat Polityk Kulturalnych i Zrównoważonego
Rozwoju (Barcelona, 29 września – 1 października
2025 r.)** [2] 8485/25
Informacje przekazane przez Hiszpanię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię.

- f) **Mobilizowanie do globalnego wsparcia na rzecz
ukraińskiej kultury i ukraińskiego dziedzictwa
kulturowego podczas Konferencji na temat
Odbudowy Ukrainy 2025 (Rzym, 10–11 lipca 2025 r.)** [2] 8562/25
Informacje przekazane przez Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Włochy.

- g) **Skuteczność europejskiego modelu finansowania i regulacji w dziedzinie twórczości filmowej i audiowizualnej⁴**  8623/25
Informacje przekazane przez Francję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Francję.

- h) Wkład kultury w gotowość Unii Europejskiej: długoterminowa ochrona cyfrowego dziedzictwa kulturowego 8559/25
Informacje przekazane przez Estonię
- i) Wkład unijnej współpracy w dziedzinie kultury we wspólną pamięć o przeszłości Europy i wzmacnianie odporności Unii 8564/1/25 REV 1
Informacje przekazane przez Litwę, Estonię, Łotwę i Hiszpanię
- j) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez Danię

Sport

- k) Światowa Agencja Antydopingowa (WADA): posiedzenie Rady Założycielskiej (5 grudnia 2024 r.) 8510/25
Informacje przekazane przez przedstawiciela państw członkowskich UE w Radzie Założycielskiej WADA
- l) **Europejski i społeczny wymiar XXV Zimowych Igrzysk Olimpijskich i Paraolimpijskich w Mediolanie i Cortinie w 2026 r.: duże imprezy sportowe, europejski model sportu i rola wolontariatu**  8185/25
Informacje przekazane przez Włochy

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Włochy.

- m) **9 maja 2025 r.: sportowcy świętują Dzień Europy**  8519/25
Informacje przekazane przez Hiszpanię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię.

⁴ Z udziałem francuskiego dyrektora, scenarzysty i producenta.

- n) Skutki pełnoskalowej inwazji Rosji dla ukraińskiego sektora sportu⁵

8184/25

Informacje przekazane przez prezydencję

- o) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez Danię

☐ Debata jawna zaproponowana przez prezydencję
(art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

☐ Punkt dotyczący wniosku Komisji

(*) Punkt, który może podlegać głosowaniu

⁵ Z udziałem ukraińskiego ministra i wiceministra ds. młodzieży i sportu.

Oświadczenia do nieustawodawczych punktów B przedstawionych w dok. 8437/25**Ad pkt 3 w wykazie punktów B:**

Konkluzje w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI BUŁGARII

„Republika Bułgarii przywiązuje wielką wagę do propagowania i ochrony praw człowieka i podtrzymuje swoje zobowiązania na rzecz praw człowieka i zapewniania równości oraz zwalczania dyskryminacji jako wartości podstawowych Unii Europejskiej.

Konkluzje Rady w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy odwołują się do dokumentów Komisji Europejskiej, w szczególności strategii na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025 oraz strategii KE na rzecz równości osób LGBTIQ na lata 2020–2025, które zawierają definicje, terminy lub wyrażenia niezgodne z binarnym rozumieniem płci w prawie bułgarskim.

Zgodnie z orzeczeniami nr 13/2018 i 15/2021 Trybunału Konstytucyjnego Republiki Bułgarii państwo to zastrzega sobie prawo do stosowania konkluzji przy założeniu, że pojęcie płci ma znaczenie wyłącznie biologiczne i jako biologicznie zdeterminowane opiera się na binarności płci, tj. istnieniu dwóch płci przeciwnych – męskiej i żeńskiej”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uważają, że podejście prezydencji do równości płci opiera się na delikatnie wyważonym kompromisie, w związku z czym popieramy obecne podejście zawarte w *konkluzjach Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy*.

Węgry popierają kompleksowe podejście do polityk związanych z młodzieżą i uważają, że mierzenie się z wyzwaniami, przed którymi stoją młodzi ludzie, wymaga ich wszechstronnego włączenia i uczestnictwa, w szczególności w kontekście procesów decyzyjnych. Naszym zdaniem konieczne jest wspieranie młodych ludzi i wzmocnienie ich pozycji dzięki wizji bezpiecznej i inkluzywnej przyszłości.

Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. Zgodnie z powyższym oraz swoim prawodawstwem krajowym Węgry interpretują angielski termin »gender« zawarty w *konkluzjach Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy* jako odnoszący się do płci (ang. sex).

Węgry oświadczają, że strategię Komisji na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025 (COM (2020) 152 final), o której mowa w konkluzjach Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie europejskiej społeczności ludzi młodych opartej na europejskich wartościach na rzecz wspólnej i bezpiecznej Europy, należy interpretować z należytym poszanowaniem kompetencji krajowych i konkretnych okoliczności w każdym państwie członkowskim”.

Ad pkt 6 w wykazie punktów B: **Konkluzje Rady w sprawie włączających, zorientowanych na ucznia praktyk we wczesnej edukacji i opiece nad dzieckiem oraz edukacji szkolnej**
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Karta praw podstawowych Unii Europejskiej stanowi, że każdy ma prawo do nauki oraz dostępu do kształcenia zawodowego i ustawicznego. Węgry stanowczo opowiadają się za realizacją i promowaniem tego prawa oraz za zapewnieniem równego traktowania i udziału wszystkim, zwłaszcza dzieciom.

Ponieważ prawo rodzinne należy zasadniczo do wyłącznych kompetencji państw członkowskich, Węgry interpretują termin »wszystkie rodziny« – pojawiający się w konkluzjach Rady w sprawie włączających, zorientowanych na ucznia praktyk we wczesnej edukacji i opiece nad dzieckiem oraz edukacji szkolnej – zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier i ich krajowym ustawodawstwem”.

OŚWIADCZENIE SZWECJI

„Szwecja pragnie wyjaśnić, dlaczego nie zgadza się w pełni z treścią konkluzji Rady w sprawie włączających, zorientowanych na ucznia praktyk we wczesnej edukacji i opiece nad dzieckiem oraz edukacji szkolnej. Szwecja nie sprzeciwia się jednak zatwierdzeniu konkluzji.

Szwedzka ustawa o edukacji wyraźnie stanowi, że wszystkim dzieciom i uczniom we wszystkich rodzajach szkół i w opiece pozaszkolnej należy zapewnić poradnictwo i stymulację, których potrzebują w procesie uczenia się i rozwoju osobistego. Uczniowie, którzy ze względu na niepełnosprawność mają trudności ze spełnieniem różnych kryteriów oceniania lub odpowiednich kryteriów ewaluacji poziomu wiedzy, powinni otrzymać wsparcie mające na celu jak największe przeciwdziałanie konsekwencjom niepełnosprawności. Ponadto Szwecja jest jednym z krajów, które od dawna realizują solidny program sprzyjający włączeniu w dziedzinie edukacji, a polityki włączające są integralną częścią zarówno teorii, jak i praktyki w Szwecji. Doświadczenie Szwecji uczy, że o ile edukacja włączająca ma swój czas i miejsce, to może również przynosić efekty odwrotne do zamierzonych. Jeżeli oczekuje się, że nauczyciel zapewni różne środki wsparcia kilku uczniom w tej samej klasie, istnieje ryzyko, że włączenie, rozumiane jako nauczanie wszystkich uczniów razem, staje się faktycznie wykluczeniem, ponieważ uczniowie w praktyce nie otrzymują zindywidualizowanego wsparcia, którego potrzebują.

Rząd szwedzki pragnie zatem podkreślić, że nie jest automatycznie tak, że wszyscy uczniowie potrzebujący środków wsparcia otrzymują je w najlepszy możliwy sposób w ramach nauczania standardowego lub w klasach tradycyjnych. W niektórych przypadkach potrzebne są środki wsparcia poza nauczaniem standardowym. Mogą one obejmować środki mające na celu poprawę podstawowych umiejętności czytania i pisania, ale także wsparcie ze strony nauczycieli współorganizujących kształcenie specjalne, dostęp do mniejszych grup nauczania i dostęp do wysokiej jakości usług zdrowotnych dla uczniów.

Z tego powodu Szwecja pragnie zwrócić uwagę, że proponowane konkluzje Rady nie odzwierciedlają odpowiednio złożoności i niuansów wynikających z codziennej praktyki szkolnej”.

**Ad pkt 7 w wykazie
punktów B:**

**Rezolucja w sprawie znaku jakości „Wspólny Dyplom Europejski”
i kolejnych kroków w kierunku ewentualnego wspólnego dyplomu
europejskiego: zwiększanie konkurencyjności Europy i atrakcyjności
europejskiego szkolnictwa wyższego**
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja z zadowoleniem przyjmuje projekt rezolucji Rady i projekt zalecenia Rady oraz uwagę poświęconą projektowi dyplomu europejskiego i europejskiemu systemowi zapewniania jakości i uznawalności, które są kluczowe dla zapewnienia naszym systemom kształcenia i szkolenia odpowiednich narzędzi do przygotowania Europejczyków wszystkich pokoleń na szybko zmieniającą się przyszłość poprzez wysokiej jakości i włączające edukację, szkolenie i uczenie się przez całe życie. Komisja przyjmuje do wiadomości wniosek Rady o przedsięwzięcie kolejnych kroków i poświęci mu należytą uwagę. Komisja zastrzega sobie jednak prawo do zareagowania zgodnie z postanowieniami Traktatu, z należytym uwzględnieniem w szczególności swojego prawa inicjatywy oraz zasobów budżetowych i ludzkich, którymi dysponuje”.

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia ponownie deklaruje swoje silne przywiązanie do idei umiędzynaradawiania szkolnictwa wyższego i do wspierania rozwoju wspólnych programów, które wzmacniają konkurencyjność Europy i sprzyjają współpracy naszych instytucji szkolnictwa wyższego. Jesteśmy przekonani, że wszystkie wspólne programy – w przypadku gdy przestrzegają podstawowych wartości europejskiego obszaru szkolnictwa wyższego, w tym wolności akademickiej, autonomii instytucjonalnej i praworządności – należy traktować z równym szacunkiem i uznaniem.

W kontekście proponowanego dyplomu europejskiego należy zwrócić szczególną uwagę na potrzeby i interesy społeczności używających mniejszych języków. **Estonii niezmiennie zależy na ochronie i promowaniu szkolnictwa wyższego w języku estońskim.** Choć stosowanie języka angielskiego i umiędzynaradawianie przynoszą istotne korzyści, musimy zatroszczyć się o to, by chronić bogatą różnorodność językową i kulturową Europy. Dla Estonii ochrona szkolnictwa wyższego w języku estońskim nie jest tylko wyborem politycznym – to kwestia tożsamości narodowej, demokracji i odporności społecznej, zwłaszcza w kontekście zmieniających się obecnych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa. Konieczne jest zadbanie o to, aby mniejsze systemy i instytucje nie znalazły się w gorszej sytuacji z powodu przepisów, które w niewystarczający sposób uwzględniają ich specyfikę.

Ponadto przypominamy o znaczeniu pełnego i skutecznego wdrażania systemów zapewniania jakości, które razem opracowaliśmy w ramach procesu bolońskiego. Estonia nie widzi wartości dodanej wprowadzania nowych międzyinstytucjonalnych ram zapewniania jakości. Uważamy, że niepotrzebnie zwiększą one złożoność i obciążenie administracyjne. Zamiast tego apelujemy o przyjęcie wobec zapewniania jakości silnego podejścia instytucjonalnego, którego solidną podstawą będą istniejące narzędzia i przepisy i które umożliwi automatyczne uznawanie wyników krajowej akredytacji, kiedy uruchomione zostaną wspólne programy. Pomoże to ograniczyć biurokrację i wesprze cel, jakim jest automatyczne wzajemne uznawanie kwalifikacji. Należy też rygorystycznie przetestować sposoby dalszego wzmacniania wzajemnego zaufania do krajowych systemów zapewniania jakości, a studium wykonalności przeprowadzić nie tylko względem proponowanego dyplomu europejskiego, ale i alternatywnych rozwiązań pozwalających osiągnąć wyznaczone cele. W związku z tym **Estonia popiera otwarte i pragmatyczne podejście, bez wstępnego określania rezultatów.** Jesteśmy zdania, że proponowany wspólny dyplom europejski należy analizować równolegle z alternatywnymi rozwiązaniami, które promują skuteczną współpracę instytucji szkolnictwa wyższego, a zarazem szanują specyfikę krajową.

Każda nowa inicjatywa musi być inkluzywna i gwarantować, że wszystkie krajowe systemy i instytucje szkolnictwa wyższego – niezależnie od ich wielkości – będą w stanie uczestniczyć w naszych wspólnych działaniach i czerpać z nich korzyści. Siłą Europy jest jej różnorodność, więc celem musi być zbudowanie konkurencyjnego, spójnego i odpornego na przyszłe wyzwania systemu szkolnictwa wyższego, który będzie korzystny dla wszystkich.

Estonia wciąż opowiada się za tym, aby europejski obszar szkolnictwa wyższego opierał się na wzajemnym zaufaniu, wolności akademickiej, autonomii instytucjonalnej, inkluzywności i poszanowaniu różnorodności. Tymi wartościami musimy nadal kierować się w naszych dalszych wspólnych działaniach”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uważają, że umiędzynaradawianie systemów szkolnictwa wyższego ma zasadnicze znaczenie dla konkurencyjności Europy. Współpracę w szkolnictwie wyższym należy zorganizować w prawdziwie inkluzywny sposób, zapewniając wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego w Europie równe szanse, w tym możliwość stosowania znaku jakości »Wspólny Dyplom Europejski«. W tym kontekście Węgry ubolewają, że udział w programie Erasmus+ i programie »Horyzont Europa« jest obecnie zablokowany dla dużej liczby węgierskich uniwersytetów w wyniku środka nałożonego *decyzją wykonawczą Rady (UE) 2022/2506 z dnia 15 grudnia 2022 r. w sprawie środków ochrony budżetu Unii przed naruszeniami zasad państwa prawnego na Węgrzech*. Ograniczenie to stanowi olbrzymią przeszkodę dla europejskiej współpracy i spowoduje nieodwracalne szkody nie tylko dla obywateli węgierskich i zagranicznych studentów na Węgrzech, którzy zostali wykluczeni ze wspomnianych programów, ale również dla całej europejskiej społeczności.

W związku z tym Węgry z zadowoleniem odnotowują, że w rezolucji Rady podkreślono potrzebę zapewnienia sprawiedliwego dostępu do zasobów, w tym dostępnego finansowania unijnego, wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego, jak również stosowania podejścia inkluzywnego, które umożliwi tym instytucjom korzystanie ze współpracy europejskiej i międzynarodowej, zapewniając, by żadna z nich nie została pominięta w procesie dążenia do doskonałości, a także że konkretnie zobowiązano się do pełnego wykorzystania możliwości oferowanych przez program Erasmus+ we wszystkich państwach członkowskich. Z zadowoleniem odnotowujemy w szczególności, że Rada podkreśliła potrzebę zagwarantowania tych możliwości wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego niezależnie od ich formy działania, czyli uwzględniła również uniwersytety utrzymywane przez trusty interesu publicznego i objęte środkiem nałożonym decyzją wykonawczą Rady (UE) 2022/2506. Jest to o tyle ważne, że Węgry nie będą mogły w pełni przyczyniać się do osiągnięcia celów określonych w rezolucji i zaleceniu Rady do czasu ponownego zapewnienia zainteresowanym uniwersytetom możliwości uczestnictwa w programie Erasmus+ . Niezależnie od tego Węgrom nadal zależy na umiędzynaradawianiu szkolnictwa wyższego. W tym celu w minionym roku uruchomiono Program Panoński, aby zapewnić wszystkim węgierskim studentom możliwość zdobycia doświadczeń międzynarodowych. Węgry zwracają uwagę na fakt, że w skład laboratorium polityki wejdą przedstawiciele państw członkowskich będący członkami grupy roboczej ds. szkolnictwa wyższego działającej na potrzeby strategicznych ram europejskiego obszaru edukacji (lub jakiejkolwiek mającej zastąpić ją grupy ustanowionej na podstawie tych ram) oraz inni eksperci oddelegowani przez państwa członkowskie. Możliwe zatem będzie oddelegowywanie do laboratorium przedstawicieli uniwersytetów i przedstawicieli komisji/organów akredytujących.

Ponadto Węgry odnotowują z zadowoleniem, że w rezolucji Rady doprecyzowano, iż działania w niej określone należy realizować z uwzględnieniem systemów kształcenia i szkolenia w kontekście różnych krajowych ram prawnych i że kryteria dotyczące znaku jakości »Wspólny Dyplom Europejski« określone w załączniku II do zalecenia Rady należy opracowywać z pełnym poszanowaniem zasady pomocniczości oraz kompetencji państw członkowskich w dziedzinie kształcenia i szkolenia. Węgry zauważają, że ich system kształcenia jest głęboko zakorzeniony w krajowej tożsamości, tradycjach konstytucyjnych i porządku prawnym, w tym w ustawie zasadniczej Węgier, których to elementów należy w pełni przestrzegać podczas określania wspomnianych kryteriów”.

**Ad pkt 8 w wykazie
punktów B:**

**Zalecenie Rady w sprawie europejskiego systemu zapewniania jakości
i uznawalności w szkolnictwie wyższym**
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 165 ust. 4
TFUE)
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja z zadowoleniem przyjmuje projekt rezolucji Rady i projekt zalecenia Rady oraz uwagę poświęconą projektowi dyplomu europejskiego i europejskiemu systemowi zapewniania jakości i uznawalności, które są kluczowe dla zapewnienia naszym systemom kształcenia i szkolenia odpowiednich narzędzi do przygotowania Europejczyków wszystkich pokoleń na szybko zmieniającą się przyszłość poprzez wysokiej jakości i włączającą edukację, szkolenie i uczenie się przez całe życie. Komisja przyjmuje do wiadomości wnioski Rady o przedsięwzięcie kolejnych kroków i poświęci mu należytą uwagę. Komisja zastrzega sobie jednak prawo do zareagowania zgodnie z postanowieniami Traktatu, z należytym uwzględnieniem w szczególności swojego prawa inicjatywy oraz zasobów budżetowych i ludzkich, którymi dysponuje”.

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia ponownie deklaruje swoje silne przywiązanie do idei umiędzynaradawiania szkolnictwa wyższego i do wspierania rozwoju wspólnych programów, które wzmacniają konkurencyjność Europy i sprzyjają współpracy naszych instytucji szkolnictwa wyższego. Jesteśmy przekonani, że wszystkie wspólne programy – w przypadku gdy przestrzegają podstawowych wartości europejskiego obszaru szkolnictwa wyższego, w tym wolności akademickiej, autonomii instytucjonalnej i praworządności – należy traktować z równym szacunkiem i uznaniem.

W kontekście proponowanego dyplomu europejskiego należy zwrócić szczególną uwagę na potrzeby i interesy społeczności używających mniejszych języków. **Estonii niezmiennie zależy na ochronie i promowaniu szkolnictwa wyższego w języku estońskim.** Choć stosowanie języka angielskiego i umiędzynaradawianie przynoszą istotne korzyści, musimy zatroszczyć się o to, by chronić bogatą różnorodność językową i kulturową Europy. Dla Estonii ochrona szkolnictwa wyższego w języku estońskim nie jest tylko wyborem politycznym – to kwestia tożsamości narodowej, demokracji i odporności społecznej, zwłaszcza w kontekście zmieniających się obecnych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa. Konieczne jest zadbanie o to, aby mniejsze systemy i instytucje nie znalazły się w gorszej sytuacji z powodu przepisów, które w niewystarczający sposób uwzględniają ich specyfikę.

Ponadto przypominamy o znaczeniu pełnego i skutecznego wdrażania systemów zapewniania jakości, które razem opracowaliśmy w ramach procesu bolońskiego. Estonia nie widzi wartości dodanej wprowadzania nowych międzyinstytucjonalnych ram zapewniania jakości. Uważamy, że niepotrzebnie zwiększą one złożoność i obciążenie administracyjne. Zamiast tego apelujemy o przyjęcie wobec zapewniania jakości silnego podejścia instytucjonalnego, którego solidną podstawą będą istniejące narzędzia i przepisy i które umożliwi automatyczne uznawanie wyników krajowej akredytacji, kiedy uruchomione zostaną wspólne programy. Pomoże to ograniczyć biurokrację i wesprze cel, jakim jest automatyczne wzajemne uznawanie kwalifikacji. Należy też rygorystycznie przetestować sposoby dalszego wzmacniania wzajemnego zaufania do krajowych systemów zapewniania jakości, a studium wykonalności przeprowadzić nie tylko względem proponowanego dyplomu europejskiego, ale i alternatywnych rozwiązań pozwalających osiągnąć wyznaczone cele. W związku z tym **Estonia popiera otwarte i pragmatyczne podejście, bez wstępnego określania rezultatów.** Jesteśmy zdania, że proponowany wspólny dyplom europejski należy analizować równolegle z alternatywnymi rozwiązaniami, które promują skuteczną współpracę instytucji szkolnictwa wyższego, a zarazem szanują specyfikę krajową.

Każda nowa inicjatywa musi być inkluzywna i gwarantować, że wszystkie krajowe systemy i instytucje szkolnictwa wyższego – niezależnie od ich wielkości – będą w stanie uczestniczyć w naszych wspólnych działaniach i czerpać z nich korzyści. Siłą Europy jest jej różnorodność, więc celem musi być zbudowanie konkurencyjnego, spójnego i odpornego na przyszłe wyzwania systemu szkolnictwa wyższego, który będzie korzystny dla wszystkich.

Estonia wciąż opowiada się za tym, aby europejski obszar szkolnictwa wyższego opierał się na wzajemnym zaufaniu, wolności akademickiej, autonomii instytucjonalnej, inkluzywności i poszanowaniu różnorodności. Tymi wartościami musimy nadal kierować się w naszych dalszych wspólnych działaniach”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uważają, że umiędzynaradawianie systemów szkolnictwa wyższego ma zasadnicze znaczenie dla konkurencyjności Europy. Współpracę w szkolnictwie wyższym należy zorganizować w prawdziwie inkluzywny sposób, zapewniając wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego w Europie równe szanse, w tym możliwość stosowania znaku jakości »Wspólny Dyplom Europejski«. W tym kontekście Węgry ubolewają, że udział w programie Erasmus+ i programie »Horyzont Europa« jest obecnie zablokowany dla dużej liczby węgierskich uniwersytetów w wyniku środka nałożonego *decyzją wykonawczą Rady (UE) 2022/2506 z dnia 15 grudnia 2022 r. w sprawie środków ochrony budżetu Unii przed naruszeniami zasad państwa prawnego na Węgrzech*. Ograniczenie to stanowi olbrzymią przeszkodę dla europejskiej współpracy i spowoduje nieodwracalne szkody nie tylko dla obywateli węgierskich i zagranicznych studentów na Węgrzech, którzy zostali wykluczeni ze wspomnianych programów, ale również dla całej europejskiej społeczności.

W związku z tym Węgry z zadowoleniem odnotowują, że w rezolucji Rady podkreślono potrzebę zapewnienia sprawiedliwego dostępu do zasobów, w tym dostępnego finansowania unijnego, wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego, jak również stosowania podejścia inkluzywnego, które umożliwi tym instytucjom korzystanie ze współpracy europejskiej i międzynarodowej, zapewniając, by żadna z nich nie została pominięta w procesie dążenia do doskonałości, a także że konkretnie zobowiązano się do pełnego wykorzystania możliwości oferowanych przez program Erasmus+ we wszystkich państwach członkowskich. Z zadowoleniem odnotowujemy w szczególności, że Rada podkreśliła potrzebę zagwarantowania tych możliwości wszystkim instytucjom szkolnictwa wyższego niezależnie od ich formy działania, czyli uwzględniła również uniwersytety utrzymywane przez trusty interesu publicznego i objęte środkiem nałożonym decyzją wykonawczą Rady (UE) 2022/2506. Jest to o tyle ważne, że Węgry nie będą mogły w pełni przyczynić się do osiągnięcia celów określonych w rezolucji i zaleceniu Rady do czasu ponownego zapewnienia zainteresowanym uniwersytetom możliwości uczestnictwa w programie Erasmus+.

Niezależnie od tego Węgrom nadal zależy na umiędzynaradawianiu szkolnictwa wyższego. W tym celu w minionym roku uruchomiono Program Panoński, aby zapewnić wszystkim węgierskim studentom możliwość zdobycia doświadczeń międzynarodowych.

Węgry zwracają uwagę na fakt, że w skład laboratorium polityki wejdą przedstawiciele państw członkowskich będący członkami grupy roboczej ds. szkolnictwa wyższego działającej na potrzeby strategicznych ram europejskiego obszaru edukacji (lub jakiegokolwiek mającej zastąpić ją grupy ustanowionej na podstawie tych ram) oraz inni eksperci oddelegowani przez państwa członkowskie. Możliwe zatem będzie oddelegowywanie do laboratorium przedstawicieli uniwersytetów i przedstawicieli komisji/organów akredytujących.

Ponadto Węgry odnotowują z zadowoleniem, że w rezolucji Rady doprecyzowano, iż działania w niej określone należy realizować z uwzględnieniem systemów kształcenia i szkolenia w kontekście różnych krajowych ram prawnych i że kryteria dotyczące znaku jakości »Wspólny Dyplom Europejski« określone w załączniku II do zalecenia Rady należy opracowywać z pełnym poszanowaniem zasady pomocniczości oraz kompetencji państw członkowskich w dziedzinie kształcenia i szkolenia. Węgry zauważają, że ich system kształcenia jest głęboko zakorzeniony w krajowej tożsamości, tradycjach konstytucyjnych i porządku prawnym, w tym w ustawie zasadniczej Węgier, których to elementów należy w pełni przestrzegać podczas określania wspomnianych kryteriów”.

Ad pkt 14
w wykazie
punktów B:

Konkluzje w sprawie zintegrowanego podejścia do sportu i aktywności fizycznej w kontekście edukacji
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. W związku z powyższym i zgodnie ze swoim prawem krajowym Węgry interpretują termin „gender” jako zapewnianie równych szans i możliwości kobietom i mężczyznom. W związku z powyższym i zgodnie ze swoim prawem krajowym, w *konkluzjach Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie zintegrowanego podejścia do sportu i aktywności fizycznej w kontekście edukacji* Węgry interpretują pojęcie »gender« jako odniesienie do »płci« (ang. *sex*), a pojęcie »równości płci« (ang. *gender equality*) jako »zapewnianie równych szans i możliwości kobietom i mężczyznom«”.